Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

<u>*UN NUEVO "MAPA" DE CARRETERAS PARA GIPUZKOA*</u>

LA APERTURA DEL 2º CINTURON, LA AUTOVIA DEL URUMEA Y LA AP-1 POSIBILITAN UNA PROFUNDA REORDENACION DE LA RED VIARIA GUIPUZCOANA

La integración de la AP-1, la AP-8 y el 2º Cinturón permiten configurar un corredor Irun-Eibar-Vitoria destinado a erigirse en la principal conexión vasca en el eje transnacional norte-sur

La variante donostiarra, descargada de la mitad de su tráfico por el 2º Cinturón, se desgaja de la autopista y pasa a ser una carretera con entidad propia, denominada GI-20

La N-I terminará a las puertas de Donostia, en su punto de unión con el 2º Cinturón en Lasarte-Oria

La antigua N-I entre Errenteria e Irun pasará a denominarse GI-636 y continuará su proceso de ampliación y mejora con un perfil más urbano

La integración de los viales Intxaurrondo-Martutene-Hospitales permitirá habilitar una "segunda variante" de Donostia (GI-40)

La Autovía del Urumea se incorpora a la A-15 hasta su unión con el 2º Cinturón en Astigarraga

Se establecen tres carreteras de acceso a Donostia desde el sur: Lasarte-Aritzeta (GI-11), travesía de Añorga (GI-21) y Martutene-Loiola (GI-41)

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

Las piezas del complejo “puzzle” de nuevas infraestructuras viarias que la Diputación Foral de Gipuzkoa lleva varios años construyendo comienzan a encajar, en forma de la más profunda transformación que la red viaria guipuzcoana ha registrado durante las últimas décadas.

La apertura al tráfico de infraestructuras tan emblemáticas como la autopista Eibar-Vitoria (AP-1), el 2º Cinturón de Donostia o la Autovía del Urumea va a hacer posible la activación de un nuevo “mapa” de carreteras para Gipuzkoa, reordenando los tráficos y la jerarquización de las vías.

Este profundo reordenamiento supone la plasmación en la práctica del intenso programa de reformas en la red viaria que ha desarrollado en los últimos años la Diputación Foral de Gipuzkoa, en el que ocupan un lugar preferente los grandes ejes anteriormente citados, junto con otras infraestructuras de gran calado como los terceros carriles de la AP-8, la nueva carretera de Endarlatsa, el eje Beasain-Bergara, la variante de Pasaia o el desdoblamiento de Gaintxurizketa.

Las principales modificaciones introducidas en la ordenación de las carreteras guipuzcoanas son:

1. **AP-1/AP-8: La autopista de Gipuzkoa unirá Irun con Vitoria a través de Eibar**
   La integración en un único corredor (AP-1/AP-8) de las autopistas AP-1 (Eibar-Vitoria), AP-8 (tramo Irun-Eibar) y el 2º Cinturón de Donostia permitirá habilitar el principal eje transnacional de comunicación norte-sur de Euskadi, un instrumento que va a resultar vital en los próximos años para ordenar los tráficos internos y los de paso por el Territorio.

2. **GI-20: La variante donostiarra, con la mitad de tráfico**
   La apertura del 2º Cinturón de San Sebastián absorberá la mitad del tráfico actual de la variante donostiarra, que en adelante se desgajará de la autopista y pasará a denominarse carretera GI-20.

3. **La N-I terminará en su punto de unión con el 2º Cinturón.**

   La carretera N-I, relavada por el eje Irun-Eibar-Vitoria como principal corredor norte-sur, recorrerá el este de Gipuzkoa entre el puerto de Etxegarate y las inmediaciones de Donostia, para finalizar en su punto de unión con el 2º Cinturón, en Lasarte-Oria

4. **GI-636: la antigua N-I entre Errenteria e Irun, continuará su reforma con un perfil más urbano**

   La antigua N-I entre Errenteria e Irun pasará a denominarse carretera GI-636, continuando su proceso de ampliación y reforma, ya iniciado en Gaintxurizketa, con un perfil más urbano.

5. **GI-40: La ”segunda variante” donostiarra unirá Intxaurrondo con Martutene y Hospitales.**

   La integración de los viales Intxaurrondo-Martutene-Hospitales y la actual A-8 permitirá habilitar una “segunda variante” donostiarra que va a resultar clave para el tráfico interno de la capital guipuzcoana.

6. **La A-15 se unirá directamente con el 2º Cinturón**

   La Autovía del Urumea se integrará en la A-15 y permitirá enlazar directamente con el 2º Cinturón a travésde Andoain, Urnieta, Hernani y Astigarraga.

7. Tres accesos a Donostia por el sur:

- **GI-11: la conexión Lasarte-Aritzeta**
- **GI-21: travesía urbana de Añorga**
- **GI-41: entrada de la Autovía del Urumea en Donostia por Martutene y Loiola**

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

“ERREPIDE MAPA” BERRIA GIPUZKOAN

DONOSTIAKO BIGARREN INGURABIDEA, URUMEAKO AUTOBIA ETA AP-1 IREKITA, GIPUZKOAKO BIDE SAREAK BERRANTOLAKETA SAKONA IZANGO DU

AP-1, AP-8 eta Donostiako 2. ingurabideak elkar osatzen dutela, Irun-Eibar-Gasteiz korridore bat eratu da, ipar-hego ardatz europarraren Euskal Herriko bide nagusia izatera deitua

Donostiako saihesbidea arinagoa izango da, orain duen trafikoaren erdia 2. ingurabideak kenduta, eta, autobidetik bereizita, errepide burugaina bihurtuko da, GI-20 izenarekin

N-I errepidea Donostiako ateetan amaituko da, hain zuzen 2. ingurabidearekin bat egiten duen puntuan, Lasarte-Orian

Oraindaino N-I izan den Errenteria eta Irun arteko errepidea GI-636 deituko da, eta profil hiritarrago batekin jarraituko du handitzen eta hobetzen

Intxaurrondo-Martutene-Ospitaleak elkarlotuta, Donostiak “bigarren ingurabide bat” edukiko du (GI-40)

Urumeako autobia A-15ari erantsiko zaio Astigarragan 2. ingurabidearekin bat egiteko punturaino.

Donostiak hiru sarrera izango ditu hegoaldetik: Lasarte-Aritzeta (GI-11), Añorgako zeharbidea (GI-21) eta Martutene-Loiola (GI-41)

Gipuzkoako Foru Aldundia zenbait urtetik hona eraikitzen ari den errepide “puzzle” korapilatsuaren piezak hasi dira elkar osatzen, azken hamarkadetako eraldaketa sakonena ekarriz Gipuzkoako errepide sarera.

Eibar-Gasteiz (AP-1), Donostiako 2. ingurabidea eta Urumeako autobia diren bezain azpiegitura garrantzitsuak trafikora irekitzearekin, Gipuzkoan “errepide mapa” berri bat aktibatuko da, trafikoak berrantolatuz eta bestelako bide hierarkia bat ezarrita.

Berrantolaketa sakon horrekin praktikan gauzatuko da Gipuzkoako Foru Aldundiaren azken urteetako bide sarearen berrikuntza programa zabala. Beraren baitan egin dira aipatutako hiru ardatz handi eta lehentasunezko horiek, eta horiekin batera beste azpiegitura garrantzitsu batzuk, hala nola, AP-8ko hirugarren lerroak, Endarlatsako errepide berria, Beasain-Bergara ardatza, Pasaiako saihesbidea eta Gaintxurizketako bikoizketa.

Hauek dira Gipuzkoako errepideen antolaketan egin diren aldaketa nagusiak:

1. **AP-1/AP-8: Gipuzkoako autobideak Irun eta Gasteiz Eibartik barrena lotuko ditu**

AP-1/AP-8 korridore bakarrean, bilduta geldituko dira AP-1 (Eibar-Gasteiz), AP-8 (Irun-Eibar zatia) eta Donostiako 2. ingurabidea, eta, horrela, nazioarte mailako Euskadiko ipar-hego komunikazio ardatz nagusia eratuko da, hurrengo urteetan berebiziko garrantzia izango duena Gipuzkoan bertako barne trafikoa eta pasabidez doana antolatzeko.

2. **GI-20: Donostiako saihesbidea, oraingo trafikoaren erdiarekin**

Donostiako 2. ingurabideak orain saihesbidetik ibiltzen den trafikoaren erdia bereganatuko du, eta saihesbidea, autobidetik bereizita, GI-20 errepidea izango da aurrerantzean.

3. **N-I errepidea 2. ingurabidearekin elkartzen den puntuan amaituko da.**

   N-I errepideak ipar-hego lotura nagusi izateari utziko dio, Irun-Eibar-Gasteiz ardatzak hartuko baitu izaera hori, eta Gipuzkoako ekialdean barna Etxegaratetik Donostia ingururaino iritsiko da, zehazki Lasarte-Orian, Donostiako 2. ingurabidearekin lotzen den tokian, bukatuko dela.

4. **GI-636: Errenteria eta Irun arteko N-1 zenean, profil hiritarrago batekin jarraituko du berrikuntzak**

   Oraindaino N-I izan den Errenteria eta Irun arteko errepidea GI-636 deituko da, eta profil hiritarrago batekin jarraituko du zabaltzen eta eraberritzen, Gaintxurizketan dagoeneko hasitako ildotik.

5. **GI-40: Donostiako "bigarren saihesbidea", Intxaurrondo, Martutene eta Ospitaleak lotuko dituena**

   Intxaurrondo-Martutene-Ospitaleak elkarrekin eta A-8rekin lotuta, Donostiak "bigarren ingurabide bat" edukiko du, giltzarri bihurtuko dena Gipuzkoako hiriburuko barne trafikoan.

6. **A-15 autobia 2. ingurabidearekin zuzenean lotuko da**

   Urumeako autobia A-15ari erantsita geratuko da, eta Andoain, Urnieta, Hernani eta Astigarragan barrena Donostiako 2. ingurabidearekin lotuko da zuzenean.

7. **Donostiarako hiru sarrera hegoaldetik:**

- **GI-11: Lasarte-Aritzeta lotura**
- **GI-21: Añorgako hiri zeharbidea**
- **GI-41: Urumea autobidearen sarrera Martutene eta Loiolan barrena**

AP-I / AP-8 Gipuzkoako autobidea

AP-I / AP-8 autopista de Gipuzkoa

Irun. Oiartzun. Errenteria. Astigarraga. Donostia-San Sebastián. Hernani. Lasarte-Oria. Usurbil. Orio. Aia. Zarautz. Getaria. Zumaia. Zestoa. Deba. Mendaro. Elgoibar. Eibar. Soraluze. Bergara. Oñati. Arrasate. Aretxabaleta. Eskoriatza. Leintz-Gatzaga

Gipuzkoa egituratzeko bide nagusi bikaina

AP-1 / AP-8 "berria", 100 kilometroko bide nagusia, Gipuzkoako komunikazio bideen egitura hobetzeko bitarteko handi bat da, ipar-hego ardatzerako batez ere, oraindaino bananduta ezagutu ditugun hiru azpiegitura handi hauen fusioak eman duena:

*AP-8 autobidea Irun eta Eibar artean (Donostiako saihesbidea kanpo)

*Donostiako 2. ingurabidea (Errenteria-Aritzeta)

*AP-1 autobidea (Eibar-Gasteiz)

Azpiegitura hauen integrazioari esker, iparra eta hegoa lotzeko komunikazio ardatz nagusi bat izango du Gipuzkoak, biziki garrantzitsua bere lurralde oreka, bizimoduaren kalitatea eta lehiakortasuna ziurtatzeko, aldi berean ondo eutsirik nazioarteko salgai garraioaren pasabide izateak ematen dion trafiko zama gehigarriari.

Una gran arteria para vertebrar Gipuzkoa

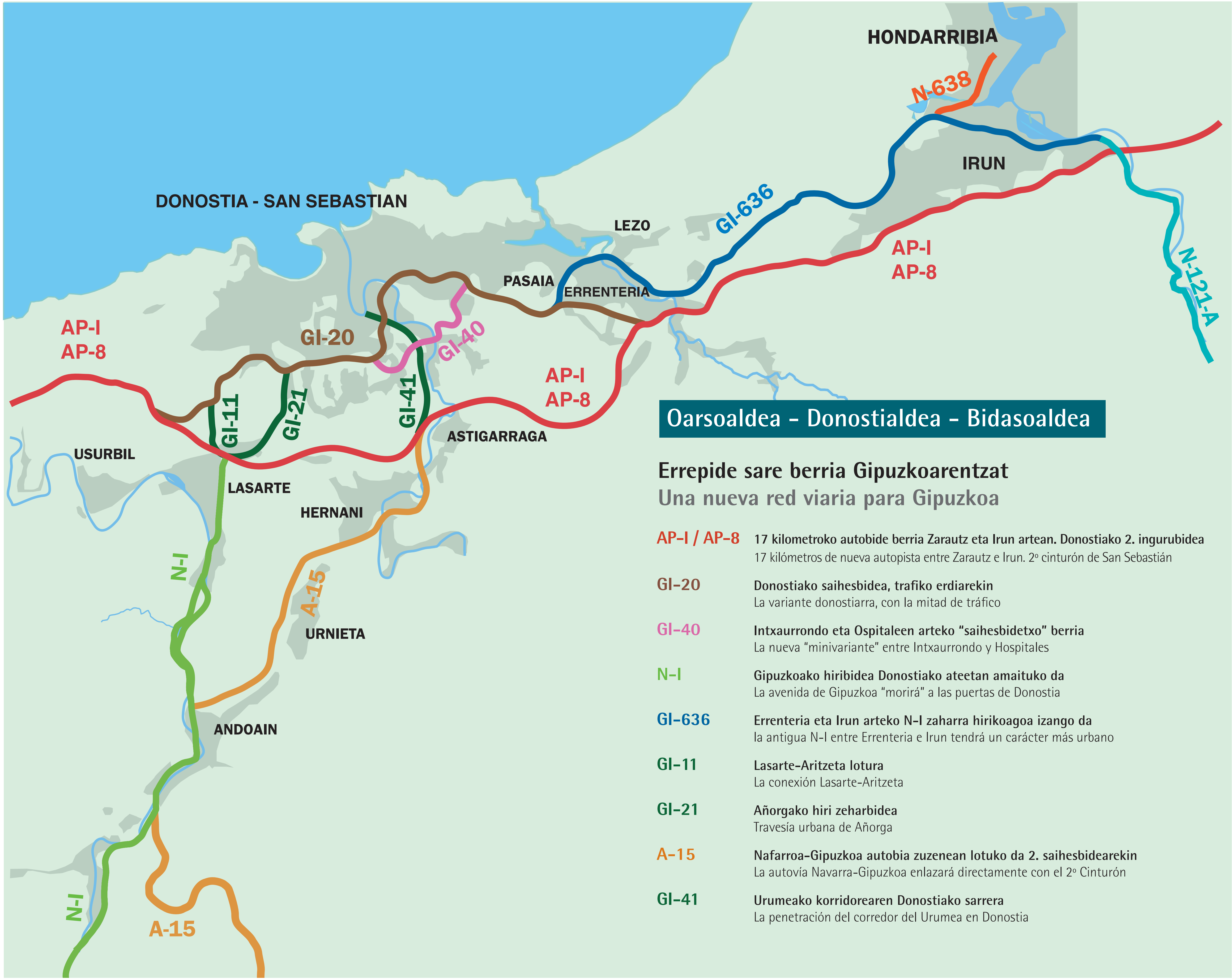
La "nueva" AP-1 / AP-8, una arteria de más de 100 kilómetros de longitud que va a mejorar sensiblemente la vetebración de Gipuzkoa, especialmente en el eje de comunicaciones norte-sur, es el resultado de la fusión de tres grandes infraestructuras que hasta ahora tenían entidad propia:

*Autopista AP-8 entre Irun y Eibar (salvo variante de Donostia)

*2º Cinturón de Donostia (Errenteria-Aritzeta)

*Autopista AP-1 (Eibar-Vitoria)

La integración entre estas infraestructuras va a permitir que Gipuzkoa, un Territorio en el que la red viaria debe soportar una importante carga suplementaria debido a su condición de zona de paso para el transporte internacional de mercancías, disponga de un eje principal de comunicaciones para la conexión norte-sur, de vital importancia para el equilibrio territorial, la calidad de vida y la competitividad de Gipuzkoa.



Oarsoaldea - Donostialdea - Bidasoaldea

Errepide sare berria Gipuzkoarentzat
Una nueva red viaria para Gipuzkoa

AP-I / AP-8	**17 kilometroko autobide berria Zarautz eta Irun artean. Donostiako 2. ingurubidea** 17 kilómetros de nueva autopista entre Zarautz e Irun. 2º cinturón de San Sebastián
GI-20	**Donostiako saihesbidea, trafiko erdiarekin** La variante donostiarra, con la mitad de tráfico
GI-40	**Intxaurrondo eta Ospitaleen arteko "saihesbidetxo" berria** La nueva "minivariante" entre Intxaurrondo y Hospitales
N-I	**Gipuzkoako hiribidea Donostiako ateetan amaituko da** La avenida de Gipuzkoa "morirá" a las puertas de Donostia
GI-636	**Errenteria eta Irun arteko N-I zaharra hirikoagoa izango da** la antigua N-I entre Errenteria e Irun tendrá un carácter más urbano
GI-11	**Lasarte-Aritzeta lotura** La conexión Lasarte-Aritzeta
GI-21	**Añorgako hiri zeharbidea** Travesía urbana de Añorga
A-15	**Nafarroa-Gipuzkoa autobia zuzenean lotuko da 2. saihesbidearekin** La autovía Navarra-Gipuzkoa enlazará directamente con el 2º Cinturón
GI-41	**Urumeako korridorearen Donostiako sarrera** La penetración del corredor del Urumea en Donostia

Gipuzkoako errepide sare berria

Nueva red de carreteras de Gipuzkoa

Gipuzkoako “biribilgunea”
La “rotonda” de Gipuzkoa

Gipuzkoako “biribilgunea”

HELBURUA: Gipuzkoako "biribilgunea" deitu zaion ahalmen handiko errepide sare berria osatzea, errepide eraiki berriak elkarlotuz (Eibar-Gasteiz autobidea (AP-1), Urumeako autobia, Donostiako 2. ingurabidea, Beasain-Bergara ardatza eta AP-8 berritu eta zabaldua), gure errepidezko komunikazioak eraberritzeko.

LUZERA: 100 kilometro (errepide berriak eta zabaltzeak)

AURREKONTUA: 2.000 milioi euro baino gehiago

OSAGAI NAGUSIAK:

*Eibar – Gasteiz autobidea (AP-1)

*Urumeako autobia

*Beasain – Bergara ardatza

*AP-8 berritzea eta zabaltzea

La “rotonda” de Gipuzkoa

OBJETIVO: La “rotonda” de Gipuzkoa es la nueva red de carreteras de alta capacidad que permitirá revolucionar las comunicaciones viarias del Territorio, mediante la interconexión de los nuevos viales (Autopista Eibar-Vitoria (AP-1), Autovía del Urumea, 2º Cinturón de Donostia, eje Beasain-Bergara y reforma y ampliación de la AP-8.

LONGITUD: 100 kilómetros (nuevas carreteras y ampliaciones)

PRESUPUESTO: Más de 2. 000 millones de euros

ELEMENTOS PRINCIPALES:

*Autopista Eibar –Vitoria (AP-1)

*Autovía del Urumea

*Eje Beasain – Bergara

*Reforma y ampliación de la AP-8